

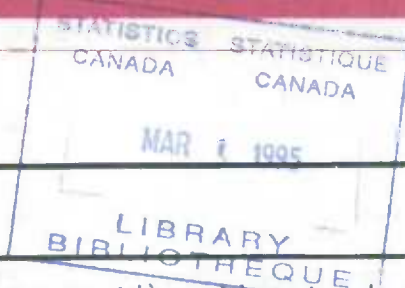


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 1<sup>er</sup> mars 1995

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Comptes économiques et financiers nationaux, quatrième trimestre de 1994** 2  
Le PIB réel continue de croître à un rythme rapide au quatrième trimestre de 1994.
- **Balance des paiements internationaux, quatrième trimestre de 1994** 8  
Au dernier trimestre de 1994, l'économie du Canada a utilisé 5,4 milliards\$ de plus de l'étranger sous forme de biens, de services, de revenus de placements et de transferts qu'elle n'en a fournis. Pour l'ensemble de l'année, ce manque qu'on appelle déficit du compte courant s'établit à 24,8 milliards\$, soit le plus faible déficit depuis 1988.
- **Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, décembre 1994** 15  
L'économie se remet à croître rapidement en fin d'année après avoir ralenti quelque peu durant l'automne.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

- Revenus et dépenses des administrations publiques (base des comptes nationaux), quatrième trimestre de 1994 19
- Moyennes annuelles de la population active, 1989-1994 19
- Industries sélectionnées parmi les services de divertissements et les services personnels, 1993-1994 19
- Panneaux isolants rigides, janvier 1995 19
- Thé, café et cacao, décembre 1994 20

## NOUVELLES PARUTIONS 21



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Comptes économiques et financiers nationaux

Quatrième trimestre de 1994

Soutenu par une forte demande intérieure et par une autre progression de l'excédent commercial (graphique 1), le Produit intérieur brut (PIB) réel s'accroît de 1,4% au quatrième trimestre de 1994 et de 4,5% pour l'ensemble de l'année. Le taux de progression au cours des derniers trimestres est comparable à celui observé au cours de la période d'expansion de 1987 et de 1988 (graphique 2).

En dépit de l'accroissement rapide de la production, le total des emprunts ne diminue que légèrement en 1994 (graphique 3), alors que des taux d'intérêt élevés et des politiques fiscales plus restrictives viennent atténuer la demande de crédit et que des bénéfices en forte hausse permettent aux compagnies d'autofinancer leurs projets d'investissement.

#### Croissance du PIB réel en 1994\*

	T1	T2	T3	T4	1994
Pourcentage de variation	1,1	1,6	1,4	1,4	4,5
Pourcentage de variation annualisé	4,4	6,6	5,6	5,9	
Pourcentage de variation d'une année à l'autre	3,4	4,0	5,0	5,6	

\* Le pourcentage de variation est le taux de croissance d'une période à l'autre. Le pourcentage de variation annualisé est le résultat obtenu lorsque le pourcentage de variation est composé au taux annuel. Le pourcentage de variation d'une année à l'autre est le taux de croissance d'un trimestre donné par rapport au même trimestre de l'année précédente.

#### Les consommateurs et les entreprises dépensent davantage

Au quatrième trimestre de 1994, la demande intérieure a été beaucoup plus ferme que pendant les mois d'été et rend compte des trois cinquièmes de la croissance du PIB. Les dépenses des consommateurs et l'investissement des entreprises en capital fixe augmentent tous deux de plus de 1%, tandis que les dépenses publiques courantes en biens et services continuent de baisser en volume.

L'accroissement des dépenses personnelles est la conséquence d'une hausse de 1,0% du revenu personnel, qui s'explique à son tour principalement

#### Note aux utilisateurs

À compter de ce trimestre, le communiqué sur les comptes des revenus et dépenses et celui sur les comptes des flux financiers sont combinés en un seul.

Les estimations des exportations et des importations de marchandises en prix constants de 1986 présentées dans ce communiqué ont été révisées après leur première diffusion, le 17 février. Les estimations du commerce en prix courants sont inchangées.

par la hausse de la durée de l'emploi rémunéré. Après déduction des impôts sur le revenu, le revenu disponible augmente de 0,7%, soit sensiblement plus que la hausse de 0,3% des prix à la consommation. Les ménages épargnent moins et ont davantage recours au crédit à la consommation (graphique 4) pendant la période d'avant Noël. Les achats de voitures neuves et d'autres biens durables sont en progression marquée.

Les investissements des entreprises en machines et matériel s'accroissent aussi de façon sensible (graphique 5), favorisés par des bénéfices élevés. La progression est de 7,7% en volume pour l'ensemble de 1994, ce qui constitue le plus haut taux de croissance depuis 1988. Les entreprises accroissent leurs dépenses en bâtiments non résidentiels, voitures et camions, machines industrielles, machines de bureau et matériel de télécommunications au quatrième trimestre. En revanche, la construction de nouveaux logements, plus sensible aux taux d'intérêt élevés, se replie pour le deuxième trimestre consécutif. Cette baisse se reflète dans la demande d'hypothèques.

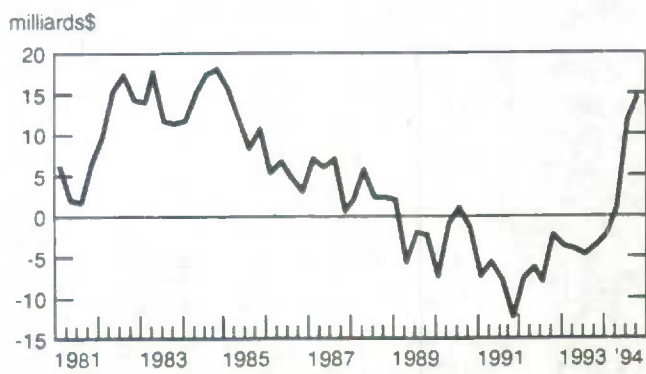
#### Les exportateurs et les importateurs profitent de marchés en pleine expansion

Les exportations de marchandises augmentent de 8,0% en volume au quatrième trimestre et de 15,1% pour l'année, soit le taux de croissance annuel le plus élevé en dix ans (la hausse avait été de 18,6% en 1984). Il s'agit du douzième trimestre consécutif de forte croissance. La dépréciation du dollar canadien depuis 1991 a rendu les prix des exportations plus compétitifs dans une période où les marchés étrangers sont en expansion. Les exportations de véhicules automobiles et celles de machines et de matériel de bureau expliquent chacune plus du quart de la progression totale.



Graphique 1

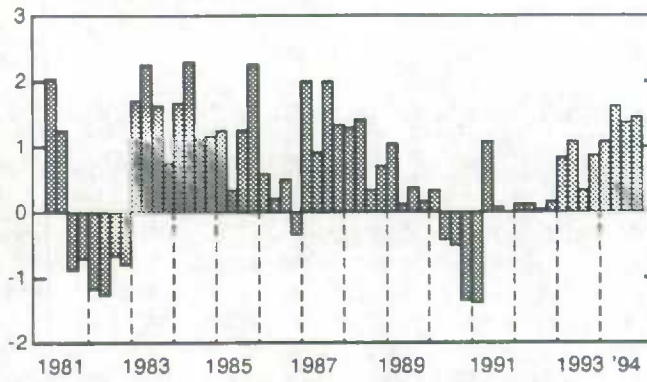
**Solde du commerce en biens et services**



Graphique 2

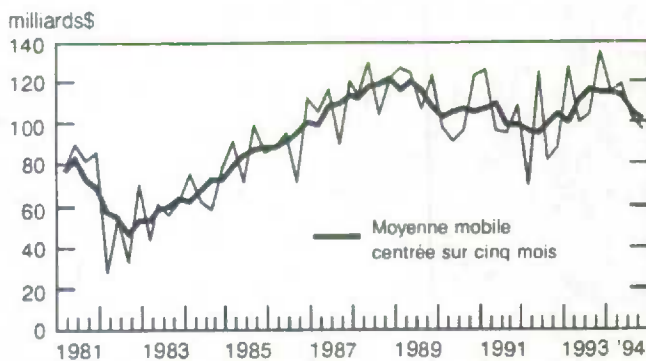
**PIB aux prix de 1986**

Variation trimestrielle en pourcentage



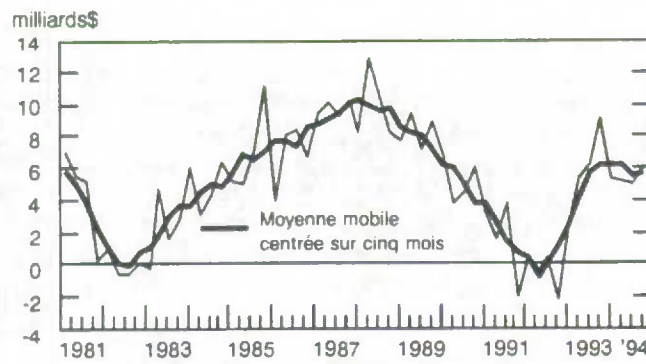
Graphique 3

**Emprunts totaux**



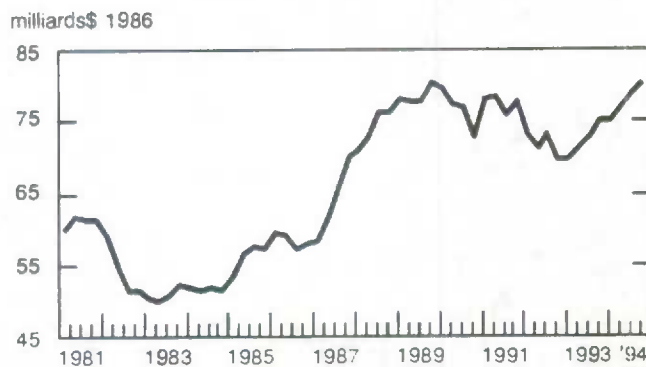
Graphique 4

**Crédit à la consommation**



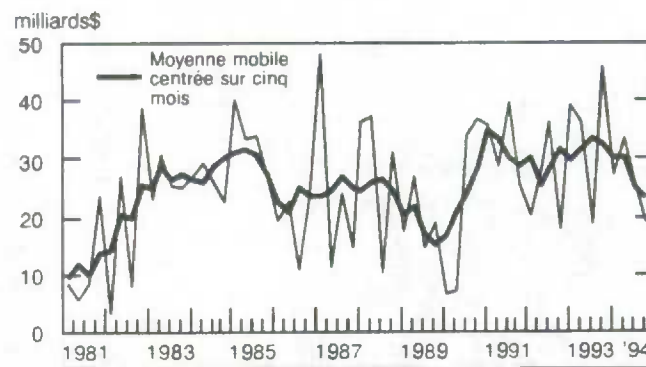
Graphique 5

**Investissement des entreprises en usines et matériel**



Graphique 6

**Emprunts de l'administration fédérale**



L'augmentation des importations de marchandises (6,1% au quatrième trimestre, 13,1% pour l'année) est moins forte que celle des exportations, en partie parce que la demande intérieure progresse moins rapidement au Canada qu'aux États-Unis, le principal pays acheteur de produits canadiens.

#### L'inflation est à son plus bas depuis 1961

L'indice implicite de prix du PIB augmente de 0,6% en 1994, soit le taux de croissance annuel le plus bas depuis celui de 0,4% enregistré en 1961. Tant les prix des exportations que ceux des importations augmentent de façon marquée, mais les coûts intérieurs sont fermement maîtrisés, les coûts unitaires de main-d'oeuvre chutant de 1,3%.

Le taux d'inflation au quatrième trimestre reste sans grand changement par rapport au trimestre précédent. Les prix des exportations continuent de croître rapidement, mais le taux d'inflation intérieur n'est que de 0,3%.

#### La demande de financement s'affaiblit

La hausse des taux d'intérêt n'a guère freiné les emprunts des consommateurs, mais la demande de crédit par les entreprises et les administrations baisse fortement. Les emprunts fédéraux, en particulier, tombent à leur plus bas niveau en un an et demi (graphique 6). On observe une autre diminution des emprunts hypothécaires. Il en résulte une forte baisse des emprunts intérieurs, qui avaient atteint un sommet il y a un an.

**Données stockées dans CANSIM:** matrices 701 à 741, 743, 750, 6701, 6702, 6704 à 6707, 6709 à 6716, 6718, 6720 à 6722, 6724 à 6727, 6729 à 6736, 6738, 6740, 6828 à 6839, 7404 à 7408 et 7420 à 7434.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

Les numéros du quatrième trimestre de 1994 des publications intitulées *Comptes nationaux des revenus et dépenses, Estimations trimestrielles* (13-001, 35\$/140\$) et *Comptes des flux financiers* (13-014, 35\$/140\$) paraîtront en mars. À partir du premier trimestre de 1995, ces deux publications seront combinées en une seule, qui conservera le numéro 13-001. Des tableaux détaillés contenant les comptes nationaux et ceux des flux financiers en versions trimestrielles brute et désaisonnalisée, de même que des tableaux analytiques et des graphiques supplémentaires sont disponibles dès maintenant.

Dès 8 h 30 le jour de la parution officielle, on peut se procurer l'ensemble complet de ces comptes trimestriels sur disquette de micro-ordinateur. Les disquettes sont aussi envoyées par la poste sept jours après la parution.

Pour acheter ces produits ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec l'agent des services à la clientèle au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement. □

**Produit intérieur brut en termes de revenus**

	Deuxième trimestre 1994	Troisième trimestre 1994	Quatrième trimestre 1994	Troisième trimestre 1994 au quatrième trimestre 1994	1993	1994	1993 à 1994
données désaisonnalisées au taux annuel							
	millions\$			variation en % au taux trimestriel	millions\$		variation en % au taux annuel
Rémunération des salariés <sup>1</sup>	412 188	414 964	418 592	0,9	400 533	412 980	3,1
Bénéfices des sociétés avant impôts	53 468	58 324	64 328	10,3	39 769	56 243	41,4
Intérêts et revenus divers de placements	56 864	58 536	57 176	-2,3	55 407	56 906	2,7
Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	2 128	1 800	3 016	67,6	2 122	2 152	1,4
Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	38 900	39 244	39 432	0,5	38 248	39 028	2,0
Ajustement de la valeur des stocks <sup>2</sup>	-7 100	-4 776	-4 640	136	-2 838	-5 414	-2 576
Revenu intérieur net au coût des facteurs	556 448	568 092	577 904	1,7	533 241	561 895	5,4
Impôts indirects moins subventions	92 100	93 716	94 504	0,8	88 862	93 383	5,1
Provisions pour consommation de capital	90 624	92 336	93 092	0,8	86 882	91 461	5,3
Divergence statistique <sup>2</sup>	2 480	1 656	936	-720	2 673	1 867	-806
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>741 652</b>	<b>755 800</b>	<b>766 436</b>	<b>1,4</b>	<b>711 658</b>	<b>748 606</b>	<b>5,2</b>

<sup>1</sup> Y compris solde et indemnités militaires.

<sup>2</sup> Les colonnes qui indiquent les variations absolues montrent les valeurs absolues pour les entrées concernées en millions de dollars.



**Produit intérieur brut en termes de dépenses**

	2 <sup>e</sup> tri. 1994	3 <sup>e</sup> tri. 1994	4 <sup>e</sup> tri. 1994	3 <sup>e</sup> tri. 1994 au 4 <sup>e</sup> tri. 1994	1993	1994	1993 à 1994
données désaisonnalisées au taux annuel							
	millions\$ aux prix courants			variation en % au taux trimestriel	millions\$ aux prix courants		variation en % au taux trimestriel
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	451 444	455 260	461 900	1,5	437 289	454 302	3,9
Biens durables	59 900	59 768	62 992	5,4	56 203	60 485	7,6
Biens semi-durables	41 308	42 200	42 668	1,1	39 252	41 683	6,2
Biens non durables	116 144	117 704	118 064	0,3	115 920	117 264	1,2
Services	234 092	235 588	238 176	1,1	225 914	234 870	4,0
Dépenses publiques courantes en biens et services	151 756	150 720	150 452	-0,2	153 121	151 289	-1,2
Investissement des administrations publiques en capital fixe	16 712	17 288	18 008	4,2	16 448	17 169	4,4
Investissement des administrations publiques en stocks <sup>1</sup>	44	-64	-8	56	-4	-1	3
Investissement des entreprises en capital fixe	119 728	119 932	121 016	0,9	110 494	119 186	7,9
Construction résidentielle	46 888	45 384	45 272	-0,2	42 884	45 692	6,5
Construction non résidentielle	29 004	30 460	31 112	2,1	27 185	29 541	8,7
Machines et matériel	43 836	44 088	44 632	1,2	40 425	43 953	8,7
Investissement des entreprises en stocks <sup>1</sup>	3 660	2 764	1 308	-1 456	1 267	2 444	1 177
Non agricoles <sup>1</sup>	3 480	3 104	2 200	-904	267	2 499	2 232
Agricoles et céréales en circuit commercial <sup>1</sup>	180	-340	-892	-552	1 000	-55	-1 055
Exportations de biens et services	241 644	258 316	274 888	6,4	208 223	249 392	19,8
Marchandises	211 724	227 768	244 112	7,2	181 341	219 387	21,0
Invisibles	29 920	30 548	30 776	0,7	26 882	30 005	11,6
Moins: Importations de biens et services	240 852	246 764	260 196	5,4	212 508	243 308	14,5
Marchandises	198 692	206 892	219 272	6,0	171 827	202 277	17,7
Invisibles	42 160	39 872	40 924	2,6	40 681	41 031	0,9
Divergence statistique <sup>1</sup>	-2 484	-1 652	-932	720	-2 672	-1 867	805
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>741 652</b>	<b>755 800</b>	<b>766 436</b>	<b>1,4</b>	<b>711 658</b>	<b>748 606</b>	<b>5,2</b>
Demande intérieure finale	739 640	743 200	751 376	1,1	717 352	741 946	3,4
million\$ aux prix de 1986				million\$ aux prix de 1986			
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	353 176	354 924	358 900	1,1	343 666	354 476	3,1
Biens durables	51 576	51 128	53 496	4,6	49 341	51 831	5,0
Biens semi-durables	32 012	32 620	32 936	1,0	30 476	32 223	5,7
Biens non durables	92 620	93 468	93 596	0,1	90 029	92 972	3,3
Services	176 968	177 708	178 872	0,7	173 820	177 450	2,1
Dépenses publiques courantes en biens et services	117 064	116 168	115 504	-0,6	119 107	116 635	-2,1
Investissement des administrations publiques en capital fixe	17 132	17 584	18 324	4,2	16 806	17 555	4,5
Investissement des administrations publiques en stocks <sup>1</sup>	40	-56	-8	48	-3	-	3
Investissement des entreprises en capital fixe	110 112	110 892	112 228	1,2	103 635	110 117	6,3
Construction résidentielle	33 236	32 120	31 816	-0,9	31 443	32 344	2,9
Construction non résidentielle	23 888	24 904	25 344	1,8	22 918	24 273	5,9
Machines et matériel	52 988	53 868	55 068	2,2	49 274	53 500	8,6
Investissement des entreprises en stocks <sup>1</sup>	3 712	2 548	1 236	-1 312	988	2 274	1 286
Non agricoles <sup>1</sup>	3 588	3 008	2 312	-696	136	2 420	2 284
Agricoles et céréales en circuit commercial <sup>1</sup>	124	-460	-1 076	-616	852	-146	-998
Exportations de biens et services	218 280	230 744	247 232	7,1	197 436	225 820	14,4
Marchandises	194 380	206 732	223 216	8,0	175 485	202 017	15,1
Invisibles	23 900	24 012	24 016	0,0	21 951	23 803	8,4
Moins: Importations de biens et services	225 104	230 996	243 496	5,4	208 958	229 099	9,6
Marchandises	191 896	199 216	211 328	6,1	173 679	196 443	13,1
Invisibles	33 208	31 780	32 168	1,2	35 279	32 656	-7,4
Divergence statistique <sup>1</sup>	-1 984	-1 312	-740	572	-2 136	-1 488	648
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>592 428</b>	<b>600 496</b>	<b>609 180</b>	<b>1,4</b>	<b>570 541</b>	<b>596 290</b>	<b>4,5</b>
Demande intérieure finale	597 484	599 568	604 956	0,9	583 214	598 783	2,7
Indices implicites de prix, 1986 = 100				Indices implicites de prix, 1986 = 100			
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	127,8	128,3	128,7	0,3	127,2	128,2	0,8
Dépenses publiques courantes en biens et services	129,6	129,7	130,3	0,5	128,6	129,7	0,9
Investissement des administrations publiques en capital fixe	97,5	98,3	98,3	-	97,9	97,8	-0,1
Investissement des entreprises en capital fixe	108,7	108,2	107,8	-0,4	106,6	108,2	1,5
Exportations de biens et services	110,7	111,9	111,2	-0,6	105,5	110,4	4,6
Moins: Importations de biens et services	107,0	106,8	106,9	0,1	101,7	106,2	4,4
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>125,2</b>	<b>125,9</b>	<b>125,8</b>	<b>-0,1</b>	<b>124,7</b>	<b>125,5</b>	<b>0,6</b>
Demande intérieure finale	123,8	124,0	124,2	0,2	123,0	123,9	0,7

<sup>1</sup> Les colonnes qui indiquent les variations absolues montrent les valeurs absolues pour les entrées concernées en millions de dollars.  
- Nul ou zéro.

**Tableau sommaire du marché financier**

	Deuxième trimestre 1994	Troisième trimestre 1994	Quatrième trimestre 1994	Troisième trimestre 1994 au quatrième trimestre 1994	1993	1994	1993 à 1994
données désaisonnalisées au taux annuel							
	millions\$		variation absolue		millions\$		variation absolue
<b>Particuliers et entreprises individuelles</b>	<b>18 476</b>	<b>17 768</b>	<b>25 464</b>	<b>7 696</b>	<b>22 817</b>	<b>21 590</b>	<b>-1 227</b>
Financement							
Crédit à la consommation	5 044	4 948	5 912	964	5 643	5 296	-347
Emprunts bancaires	-2 052	-2 212	2 652	4 864	857	38	-819
Autres emprunts	-1 104	128	3 012	2 884	-544	173	717
Hypothèques	16 488	14 772	13 820	-952	16 764	16 003	-761
Obligations	100	132	68	-64	97	80	-17
<b>Sociétés privées non financières</b>	<b>37 228</b>	<b>33 644</b>	<b>31 696</b>	<b>-1 948</b>	<b>28 358</b>	<b>34 486</b>	<b>6 128</b>
Financement							
Emprunts bancaires	13 928	948	9 184	8 236	-3 619	6 306	9 925
Autres emprunts	3 336	5 176	2 008	-3 168	-261	3 189	3 450
Autres effets à court terme	328	-868	3 480	4 348	5 499	603	-4 896
Hypothèques	2 280	-536	136	672	5 233	1 080	-4 153
Obligations	-1 580	10 208	6 168	-4 040	6 423	6 344	-79
Actions	18 936	18 716	10 720	-7 996	15 083	16 964	1 881
<b>Entreprises publiques non financières</b>	<b>1 316</b>	<b>2 888</b>	<b>-4 908</b>	<b>-7 796</b>	<b>257</b>	<b>2 556</b>	<b>2 299</b>
Financement							
Emprunts bancaires	2 468	576	-964	-1 540	-98	821	919
Autres emprunts	400	52	1 204	1 152	-1 042	253	1 295
Autres effets à court terme	-3 304	1 148	-3 408	-4 556	927	-1 071	-1 998
Hypothèques	-16	-16	-16	-	-16	-16	-
Obligations	2 316	1 132	-1 724	-2 856	486	2 706	2 220
Actions	-548	-4	-	4	-	-137	-137
<b>Administration fédérale</b>	<b>33 452</b>	<b>25 952</b>	<b>18 372</b>	<b>-7 580</b>	<b>34 876</b>	<b>26 202</b>	<b>-8 674</b>
Financement							
Autres emprunts	-4	-	8	8	-3	1	4
Effets à court terme - Canada	-2 520	-11 596	-12 320	-724	12 908	-8 024	-20 932
Obligations d'épargne du Canada	-3 120	-2 416	8 548	10 964	-3 260	889	4 149
Obligations négociables	39 096	39 964	22 136	-17 828	25 231	33 336	8 105
<b>Autres paliers d'administration publique</b>	<b>27 656</b>	<b>22 112</b>	<b>25 164</b>	<b>3 052</b>	<b>30 047</b>	<b>22 860</b>	<b>-7 187</b>
Financement							
Emprunts bancaires	-52	528	632	104	-131	381	512
Autres emprunts	160	408	248	-160	3 463	283	-3 180
Autres effets à court terme	5 348	-10 684	7 468	18 152	491	-1 316	-1 807
Obligations provinciales	21 112	31 180	16 560	-14 620	24 353	22 356	-1 997
Obligations municipales	1 092	720	280	-440	1 869	1 179	-690
Autres obligations	-4	-40	-24	16	2	-23	25
<b>Financement total des secteurs non financiers canadiens</b>	<b>118 128</b>	<b>102 364</b>	<b>95 788</b>	<b>-6 576</b>	<b>116 355</b>	<b>107 694</b>	<b>-8 661</b>
Crédit à la consommation	5 044	4 948	5 912	964	5 643	5 296	-347
Emprunts bancaires	14 292	-160	11 504	11 664	-2 991	7 546	10 537
Autres emprunts	2 788	5 764	6 480	716	1 613	3 899	2 286
Effets à court terme - Canada	-2 520	-11 596	-12 320	-724	12 908	-8 024	-20 932
Autres effets à court terme	2 372	-10 404	7 540	17 944	6 917	-1 784	-8 701
Hypothèques	18 752	14 220	13 940	-280	21 981	17 067	-4 914
Obligations	59 012	80 880	52 012	-28 868	55 201	66 867	11 666
Actions	18 388	18 712	10 720	-7 992	15 083	16 827	1 744

- Nul ou zéro.

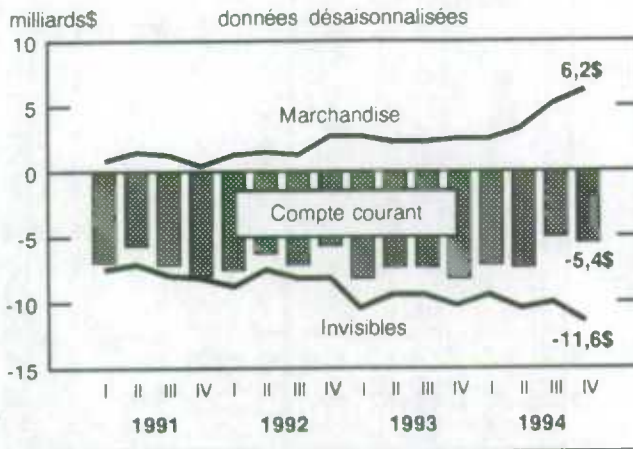


## Balance des paiements internationaux

Quatrième trimestre de 1994

Au dernier trimestre de 1994, l'économie du Canada a utilisé 5,4 milliards\$ de plus de l'étranger sous forme de biens, de services, de revenus de placements et de transferts qu'elle n'en a fournis. Ce manque, qu'on appelle déficit du compte courant, est en légère progression par rapport au trimestre précédent, mais bien inférieur à ce que les non-résidents finançaient pendant la plus grande partie des six dernières années. Au quatrième trimestre de 1994, le Canada enregistre son plus important excédent du commerce de marchandises, alors que les exportations, une nouvelle fois, augmentent plus rapidement que les importations. En même temps, toutefois, le déficit des revenus de placements s'accroît encore, ce qui traduit la hausse des bénéfices que les investisseurs étrangers ont réalisés au Canada.

Solde du compte courant



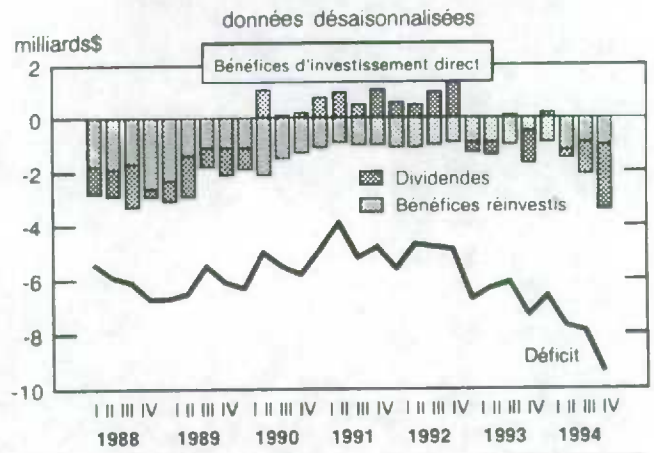
Le compte de capital révèle que les investisseurs étrangers continuent leurs placements au Canada bien qu'ils aient vendu un niveau record de 6,9 milliards\$ d'obligations canadiennes au cours du quatrième trimestre. Les achats étrangers de nouvelles émissions d'obligations canadiennes tombent à leur niveau le plus bas en quatre ans, reflétant, d'une part, que les emprunteurs canadiens ont satisfait leurs besoins de financement plus tôt au cours de l'année et, d'autre part, une incertitude entourant la situation financière et politique du Canada. Ce bas niveau de nouvelles émissions s'accompagnent d'une vente ininterrompue d'obligations canadiennes existantes par les étrangers, ce qui dégage un désinvestis-

sement net étranger dans ces instruments. Toutefois, les étrangers ont acheté jusqu'à 2,9 milliards\$ d'effets à court terme canadiens, après un retrait record au troisième trimestre. Durant le trimestre, le dollar canadien continue de subir des pressions à la baisse. Les autorités monétaires canadiennes utilisent un montant record de 4,6 milliards\$ de devises étrangères, ce qui devait, à toute fin pratique, annuler l'importante augmentation de l'actif de réserve du trimestre précédent.

## Excédent record du commerce de marchandises

L'excédent du commerce de marchandises du Canada augmente une nouvelle fois de 1 milliard\$ pour atteindre 6,2 milliards\$, après avoir presque doublé le trimestre précédent. Le record précédent trimestriel de 5,6 milliards\$ remonte à 1984. Au quatrième trimestre de 1994, les exportations augmentent de 7,2% pour atteindre 61 milliards\$, ce qui en fait la troisième forte augmentation d'affilée que l'on observe. Les importations continuent également d'augmenter fortement (+6%). Les acheteurs et les vendeurs internationaux de machines et de produits de l'automobile ont visiblement déterminé le rythme du commerce, puisque ce sont les produits de la forêt, de l'énergie et, une nouvelle fois, de l'automobile, qui enregistrent les excédents les plus forts. Les machines et les biens de consommation accusent des déficits appréciables. L'ensemble de l'excédent du commerce de marchandises du Canada au quatrième trimestre s'explique presque en entier par les opérations avec les États-Unis. Les ventes trimestrielles à l'exportation vers les États-Unis

## Déficit sur les revenus de placement et bénéfices canadiens d'investisseurs étrangers





atteignent pour la première fois 50 milliards\$. Un léger excédent avec le Japon se réduit, tandis que les déficits ailleurs persistent.

### Augmentation du déficit des revenus de placements

Le déficit des revenus de placements continue d'augmenter et atteint le niveau record de 9,5 milliards\$ au quatrième trimestre de 1994. La plus grande partie de cette augmentation s'explique par l'accroissement des bénéfices dans les secteurs de l'automobile, ainsi que du bois et du papier, où les non-résidents détiennent moins de la moitié du capital employé. En même temps, les paiements d'intérêts sur les emprunts obligataires reculent légèrement, après les importantes ventes nettes d'obligations du Gouvernement du Canada au cours du trimestre.

### Légère progression du déficit au titre des voyages, conséquence de la hausse des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger

Le déficit au titre des voyages internationaux augmente à 1,5 milliard\$, en contraste par rapport à la baisse au premier trimestre. Les voyageurs canadiens accroissent leurs dépenses à l'étranger suite à une augmentation du nombre de visites, en particulier celles dépassant une journée aux États-Unis. Au trimestre dernier, ils avaient diminué tant leurs dépenses que le nombre de leurs visites à l'étranger.

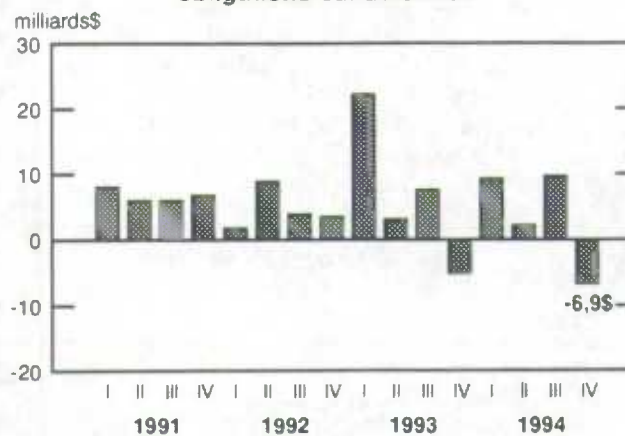
En nombre, les visiteurs américains au Canada atteignent le niveau le plus élevé depuis la fin de 1987. Leurs dépenses s'accroissent légèrement, atteignant un nouveau sommet. Cette légère augmentation est cependant plus que compensée au quatrième trimestre par des dépenses réduites de la part des visiteurs d'outremer, dont le nombre a atteint un sommet au trimestre dernier.

### Compte de capital

#### Ventes records d'obligations canadiennes par les étrangers

Les non-résidents vendent 6,9 milliards\$ d'obligations canadiennes. Il s'agit de leur deuxième désinvestissement important, après celui de 4,9 milliards\$ du quatrième trimestre de 1993. Ces ventes sont très dispersées sur le plan géographique, et les résidents des États-Unis deviennent des vendeurs nets pour la première fois en cinq ans. Les ventes nettes continuent de porter principalement sur les obligations du gouvernement du Canada, qui sont les obligations les plus disponibles et les plus transigées du pays.

Investissement étranger en obligations canadiennes



### Reprise des placements des non-résidents en bons du Trésor du gouvernement du Canada

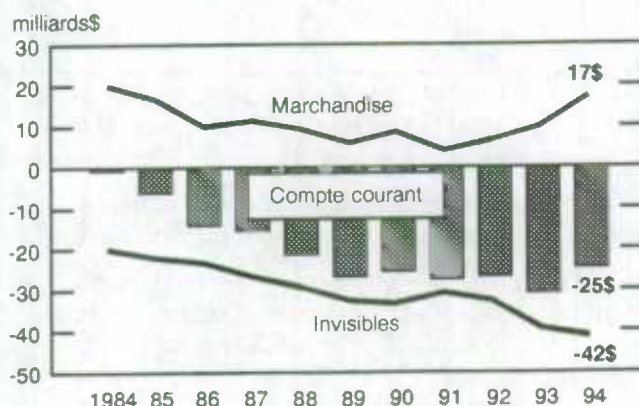
Après un retrait record de 10,3 milliards\$ le trimestre précédent, les non-résidents placent 2,9 milliards\$ en effets canadiens à court terme au quatrième trimestre de 1994. Ces capitaux, qui se sont dirigés principalement vers les bons du Trésor du gouvernement du Canada, proviennent des États-Unis et du Royaume-Uni. Le marché est irrégulier, comme le montre le volume record des ventes et achats bruts de 183 milliards\$ avec les non-résidents, ce qui constitue un deuxième record d'affilée. La plus grande partie de l'entrée nette survient en décembre, lorsque les taux d'intérêt à court terme ont été relevés au Canada, après avoir dérivé à la baisse pendant la plus grande partie du trimestre.

### Résultats de 1994

Le Canada enregistre son plus faible déficit du compte courant depuis 1988. Au quatrième trimestre, le déficit s'établit à 24,8 milliards\$, soit 20% de moins que le record de 30,7 milliards\$ de 1993. La poussée continue des exportations par rapport aux importations de marchandises est la cause principale de cette baisse. La diminution se trouve accentuée par une baisse appréciable des déficits au titre des voyages, résultant principalement des dépenses plus élevées des voyageurs étrangers au Canada. En fait, la baisse des paiements nets au titre des voyages réduit le déficit au titre des services. Dans ce dernier cas, il s'agit d'un brusque retournement par rapport aux augmentations soutenues du déficit au titre des

services que l'on observe au cours des dernières années. Tout en réduisant leurs paiements nets au titre des services, les résidents canadiens augmentent cependant leurs paiements nets au titre des intérêts, dividendes et profits. On devait également constater en 1994 une augmentation des transferts nets au Canada en raison de l'accroissement des capitaux d'immigrants et d'un autre ralentissement de l'aide officielle.

### Soldes du compte courant



Les non-résidents ont continué d'investir au Canada, mais à un rythme inférieur aux montants records qu'ils ont placés au Canada en obligations, instruments du marché monétaire et actions en 1993. De la même façon, les investisseurs canadiens continuent d'accroître leurs placements de portefeuille en valeurs mobilières étrangères, mais moins que les montants records de 1993. À la suite de la baisse continue de la valeur extérieure du dollar canadien, les autorités monétaires canadiennes réduisent les réserves internationales officielles pour la quatrième année consécutive. Le dollar canadien tombe à 70,97 cents US à la fin de 1994, son niveau le plus bas en plus de sept ans.

### Excédent du commerce de marchandises alimenté par les exportations

Les entreprises canadiennes exportent et importent les montants records de 219 et 202 milliards\$, respectivement, en 1994. Ceci donne lieu à un excédent de 17 milliards\$, le plus haut niveau observé depuis le record de 19,8 milliards\$ en 1984. En 1994, les exportations de produits de la forêt, de l'énergie et de l'automobile ont apporté d'importants

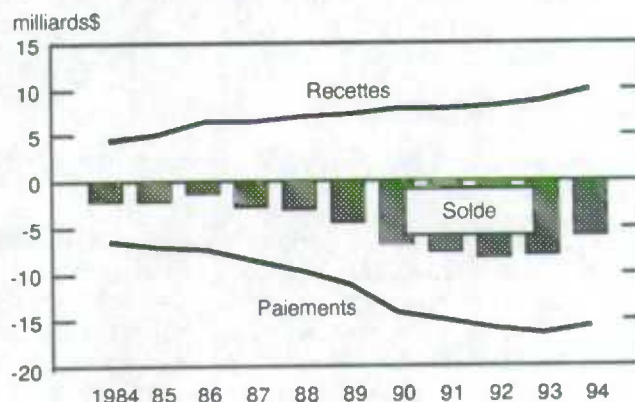
excédents au cours d'une année de forte croissance économique, qui s'accompagnait d'une augmentation du déficit pour une série d'exportations de machines, de matériel et de biens de consommation. Les fabricants de machines, de produits de l'automobile, de produits industriels et forestiers enregistrent les plus fortes augmentations des exportations. Les principales causes de la croissance des importations sont les mêmes que pour les exportations, à savoir les machines, les produits automobiles et les produits industriels.

L'augmentation du commerce de marchandises touche principalement les États-Unis, qui comptent maintenant pour presque 82% des exportations et pour 75% des importations (un peu moins de 75% et 70% respectivement cinq ans plus tôt). Au début de 1994, le commerce avec le Japon commence à dégager un excédent. En même temps, les déficits avec l'Union européenne et les autres pays de l'OCDE augmentent tandis que celui avec l'ensemble des autres pays diminue.

### Réduction du déficit au titre des voyages

Suite à la dépréciation continue du dollar canadien, le déficit au titre des voyages tombe à 6 milliards\$ en 1994, en baisse par rapport au niveau record de 8,2 milliards\$ de 1992. Cette baisse provient surtout d'un accroissement des dépenses étrangères au Canada pour la septième année consécutive. Ceci contraste avec les voyageurs canadiens qui réduisent leurs dépenses à l'étranger pour la première fois en quinze ans. Les voyageurs

### Voyages internationaux





canadiens réduisent leurs dépenses aux États-Unis mais continuent de les accroître dans les pays d'outre-mer.

### Augmentation plus faible du déficit au titre des revenus de placement

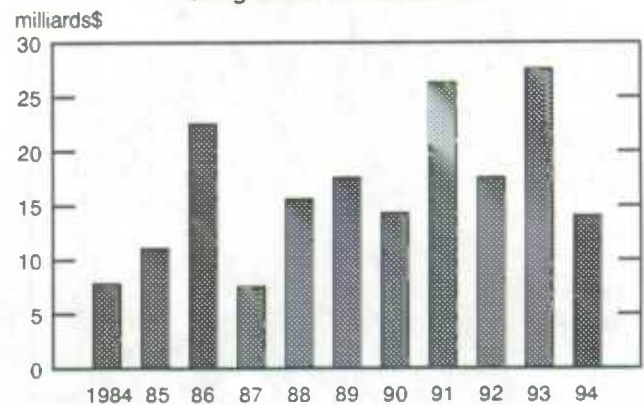
La combinaison des flux d'intérêts, de dividendes et de bénéfices se traduit par un déficit record de 32 milliards\$ au titre des revenus de placement en 1994, mais l'augmentation est moins forte qu'en 1993. En tout, le déficit au titre des revenus de placements augmente de 5,3 milliards\$, et se compose à parts à peu près égales d'une augmentation des paiements nets d'intérêts à l'étranger et d'un accroissement des bénéfices des investisseurs étrangers au Canada. L'accroissement des paiements sous forme d'intérêts correspond à la tendance des dernières années, la plus grande partie provenant des emprunts obligataires canadiens (24,0 milliards\$). Les bénéfices des investisseurs directs étrangers au Canada s'accroissent pour la deuxième année consécutive pour atteindre 7,7 milliards\$ en 1994. Ils reviennent ainsi à leur niveau historique, après être tombés à quelque 0,5 milliard\$ au cours des années de récession de 1991 et 1992. En 1994, les investisseurs directs étrangers ont rapatrié un peu plus de la moitié de leurs bénéfices au Canada sous la forme de dividendes, et ont réinvesti le reste dans leurs activités canadiennes.

### Compte de capital

#### Les placements étrangers en obligations canadiennes à leur niveau le plus bas au cours des cinq dernières années

Les investisseurs étrangers placent 13,9 milliards\$ en obligations canadiennes, ce qui représente leur investissement le plus bas depuis 1987. Tout en continuant d'acheter les montants massifs de nos nouvelles émissions obligataires canadiennes, les non-résidents vendent un montant record d'obligations existantes en 1994. Ils achètent pour 48,9 milliards\$ de nouvelles émissions obligataires, montant qui n'est inférieur qu'au record de 54,1 milliards\$ de 1993. Les provinces et leurs entreprises continuent d'émettre des obligations dans les marchés étrangers, et interviennent pour plus de la moitié environ de toutes les nouvelles émissions obligataires. La part du gouvernement fédéral de toutes les nouvelles émissions obligataires souscrites de l'étranger se maintient à un peu moins d'un quart. Pour la première fois depuis février 1986, le

Investissement étranger en obligations canadiennes



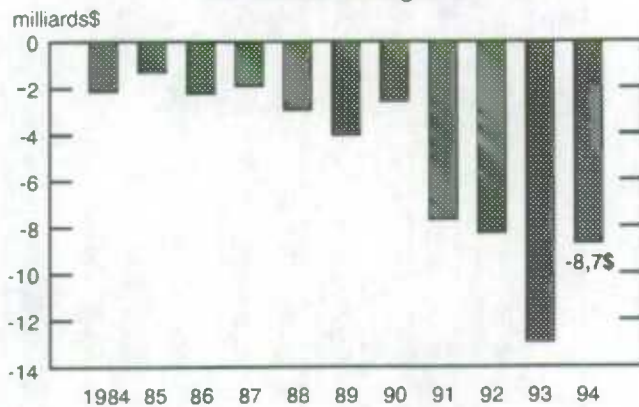
gouvernement du Canada émet des obligations libellées en dollars US afin de relever les réserves officielles.

Les non-résidents vendent le montant net de 14,8 milliards\$ d'obligations canadiennes existantes, principalement des obligations fédérales. Ce montant est de loin le désinvestissement le plus important jamais enregistré, et survient après les désinvestissements peu élevés de 1992 et de 1993. Ces ventes font un contraste total avec la série de placements qui avaient commencé au début des années 1970. Le désinvestissement en 1994, qui est diversifié géographiquement, est dominé par les investisseurs du Royaume-Uni et du Japon. Le marché est irrégulier, comme le montre le volume des transactions, qui dépasse 1 billion\$, soit une hausse de 40% par rapport au record de 1993. La hausse des taux d'intérêt et la dépréciation continue du dollar canadien ajoutent un élément d'incertitude aux marchés financiers.

#### Poursuite des placements internationaux en actions par les investisseurs internationaux

Les placements en actions se sont poursuivis dans les deux sens en 1994. Les investisseurs étrangers, presque tous des États-Unis, achètent 6,0 milliards\$ d'actions canadiennes. Il s'agit de leur troisième année consécutive de placements nets au Canada. Les investisseurs canadiens ont procédé à des placements continus en actions étrangères depuis le début des années 1970, et leurs achats se sont accélérés au cours des dernières années, passant du marché des États-Unis au marché outre-mer.

Investissement des Canadiens de  
en valeurs étrangères



Données stockées dans CANSIM: matrices 1364, 1370, 2323 à 2329, 2331 à 2339, 2343 à 2349, 2353 à 2355 et 2357.

L'édition du quatrième trimestre de 1994 de *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 30\$/120\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lucie Laliberté au (613) 951-9055, Division de la balance des paiements. □



**Balance des paiements Internationaux**

	Quatrième trimestre 1993	Premier trimestre 1994	Deuxième trimestre 1994	Troisième trimestre 1994	Quatrième trimestre 1994	1993	1994
données non désaisonnalisées							
millions\$							
<b>Compte courant</b>							
<b>Recettes</b>							
Exportations de marchandises	48 482	47 856	55 627	54 274	61 630	181 342	219 387
Invisibles							
Services	6 055	5 892	7 736	9 666	6 707	26 880	30 002
Revenus de placements <sup>1</sup>	2 242	2 129	2 726	2 871	2 658	9 449	10 384
dont: bénéfiques réinvestis	-226	30	45	157	30	-495	261
Transferts	1 190	1 102	1 290	1 253	1 343	4 392	4 989
Total des recettes au titre des invisibles	9 488	9 124	11 752	13 790	10 708	40 721	45 375
Total des recettes	57 970	56 980	67 379	68 064	72 338	222 063	264 762
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	45 234	45 773	52 301	50 149	54 054	171 827	202 277
Invisibles							
Services	9 862	10 503	10 572	10 170	9 785	40 681	41 030
Revenus de placements <sup>1</sup>	8 803	8 875	11 226	10 870	11 371	36 114	42 342
dont: bénéfiques réinvestis	117	-89	910	1 446	1 410	2 039	3 677
Transferts	950	1 051	917	940	965	4 145	3 873
Total des paiements au titre des invisibles	19 615	20 428	22 715	21 981	22 121	80 940	87 245
Total des paiements	64 849	66 201	75 016	72 130	76 175	252 767	289 522
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+3 249	+2 083	+3 326	+4 126	+7 576	+9 515	+17 111
Invisibles	-10 128	-11 304	-10 963	-8 191	-11 413	-40 219	-41 870
Total du compte courant	-6 879	-9 221	-7 637	-4 065	-3 837	-30 704	-24 760
<b>Compte de capital<sup>2</sup></b>							
<b>Créances canadiennes envers les non-résidents flux nets</b>							
Investissements directs à l'étranger <sup>1</sup>	-2 242	-1 143	-559	-2 431	-2 902	-9 258	-7 036
dont: bénéfiques réinvestis	+226	-30	-45	-157	-30	+495	-261
Valeurs de portefeuille							
Obligations étrangères	-2 462	-381	+126	+303	+508	-4 062	+555
Actions étrangères	-4 472	-4 757	-1 725	-1 255	-1 554	-8 900	-9 291
Actif du gouvernement du Canada							
Réserves officielles de change	-1 952	+2 430	-494	-4 919	+4 613	+598	+1 630
Prêts et souscriptions	-5	-362	-556	-304	-394	-11	-1 617
Dépôts non bancaires à l'étranger	+2 713	+938	-478	-998	-1 461	-699	-1 999
Autres créances	+722	+1 040	+2 209	+2 037	+2 287	+2 040	+7 573
Total des créances canadiennes flux net	-7 697	-2 235	-1 478	-7 568	+1 096	-20 291	-10 185
<b>Engagements canadiens envers les non-résidents flux nets</b>							
Investissements directs au Canada <sup>1</sup>	+2 830	+2 336	+1 590	+1 804	+3 213	+7 649	+8 943
dont: bénéfiques réinvestis	+117	-89	+910	+1 446	+1 410	+2 039	+3 677
Valeur de portefeuille							
Obligations canadiennes	-4 945	+9 061	+2 210	+9 472	-6 864	+27 497	+13 879
Actions canadiennes	+2 729	+3 043	+1 293	+1 778	-97	+11 910	+6 016
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents <sup>3</sup>	+10 885	-4 465	-1 559	+5 582	+4 235	-650	+3 794
Effets du marché monétaire							
Effets du gouvernement du Canada	+2 654	+1 007	+6 520	-7 127	+2 296	+10 939	+2 697
Autres effets	+1 780	-105	+888	-3 167	+558	-1 643	-1 826
Allocation de droits de tirage spéciaux	-	-	-	-	-	-	-
Autres engagements	+47	+1 080	+771	+296	+949	+1 980	+3 096
Total des engagements canadiens flux net	+15 979	+11 958	+11 712	+8 638	+4 291	+57 683	+36 599
Total du compte capital flux net	+8 283	+9 723	+10 234	+1 070	+5 387	+37 392	+26 414
Divergence statistique	-1 404	-502	-2 597	+2 995	-1 550	-6 688	-1 654

<sup>1</sup> À partir de 1983, comprennent les bénéfiques réinvestis dus aux investisseurs directs.

<sup>2</sup> Un signe moins indique une sortie de capital résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

<sup>3</sup> Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

- Nil ou zéro.

**Compte courant**

	Quatrième trimestre 1993	Premier trimestre 1994	Deuxième trimestre 1994	Troisième trimestre 1994	Quatrième trimestre 1994	1993	1994
données désaisonnalisées							
millions\$							
<b>Recettes</b>							
Exportations de marchandises	47 863	48 486	52 931	56 942	61 028	181 342	219 387
Invisibles							
Services							
Voyages	2 331	2 369	2 477	2 616	2 574	8 804	10 036
Transports	1 502	1 533	1 626	1 750	1 795	5 891	6 706
Services commerciaux	2 657	2 805	2 874	2 790	2 634	10 196	11 303
Opérations gouvernementales	204	189	200	192	192	609	774
Autres services	290	296	300	289	299	1 179	1 183
Total des services	6 984	7 192	7 476	7 637	7 694	26 880	30 002
Revenus de placements <sup>1</sup>							
Intérêts	1 050	1 065	1 176	1 311	1 366	3 639	4 940
Dividendes	1 378	1 090	1 557	1 318	1 219	6 105	5 184
Bénéfices réinvestis	-226	30	45	157	30	-495	261
Total des revenus de placements	2 202	2 184	2 780	2 785	2 635	9 449	10 384
Transferts							
Successions et capitaux des immigrants	484	447	490	440	664	1 558	2 041
Versements à des particuliers et institutions	300	310	316	315	315	1 193	1 256
Retenues fiscales canadiennes	445	450	433	384	426	1 641	1 692
Total des transferts	1 229	1 207	1 239	1 139	-1 404	4 392	4 989
Total des recettes au titre des invisibles	10 415	10 583	11 497	11 561	11 733	40 721	45 375
Total des recettes	58 278	59 069	64 428	68 504	72 761	222 063	264 762
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	45 500	46 063	49 673	51 723	54 818	171 827	202 277
Invisibles							
Services							
Voyages	4 152	4 032	4 264	3 665	4 034	16 661	15 995
Transports	1 735	1 607	1 870	1 946	2 110	6 563	7 733
Services commerciaux	3 855	3 821	3 767	3 734	3 462	14 996	14 604
Opérations gouvernementales	381	384	380	383	382	1 516	1 529
Autres services	238	247	240	240	243	923	969
Total des services	10 361	10 291	10 540	9 968	10 232	40 681	41 030
Revenus de placements <sup>1</sup>							
Intérêts	7 560	7 919	8 825	8 441	8 470	29 906	33 655
Dividendes	724	1 184	1 420	1 176	1 230	4 167	5 010
Bénéfices réinvestis	1 253	-231	331	1 166	2 412	2 039	3 677
Total des revenus de placements	9 537	8 872	10 576	10 782	12 112	36 114	42 342
Transferts							
Successions et capitaux des émigrants	88	86	87	94	92	344	360
Versements à des particuliers et institutions	333	347	345	349	346	1 325	1 389
Contributions officielles	497	523	438	429	481	2 229	1 871
Retenues fiscales étrangères	55	57	67	66	62	246	252
Total des transferts	972	1 014	938	938	963	4 145	3 873
Total des paiements au titre des invisibles	20 871	20 177	22 053	21 688	23 326	80 940	87 245
Total des paiements	66 371	66 240	71 727	73 411	78 144	252 767	289 522
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+2 363	+2 423	+3 258	+5 219	+6 210	+9 515	+17 111
Invisibles							
Services	-3 377	-3 099	-3 062	-2 330	-2 537	-13 802	-11 026
Revenus de placements <sup>1</sup>	-7 335	-6 686	-7 796	-7 997	-9 477	-26 665	-31 958
Transferts	+256	+193	+301	+201	+421	+246	+1 116
Total au titre des invisibles	-10 456	-9 594	-10 557	-10 127	-11 593	-40 219	-41 870
Total du compte courant	-8 092	-7 171	-7 299	-4 907	-5 383	-30 704	-24 760

<sup>1</sup> À partir de 1983, comprennent les bénéfices réinvestis dus aux investisseurs directs.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

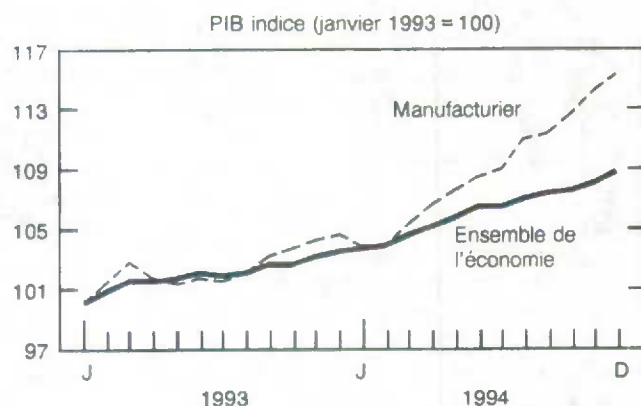


## Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Décembre 1994

L'économie se remet à croître rapidement en fin d'année après avoir ralenti quelque peu durant l'automne. En décembre, le Produit intérieur brut au coût des facteurs augmente de 0,5%, qui s'ajoute à un gain de 0,6% en novembre. La croissance avait ralenti à 0,2% et 0,3% en septembre et octobre respectivement. La progression en décembre est dominée par un autre fort gain dans le manufacturier. Comme les mois précédents, les fabricants bénéficient d'une forte demande de l'étranger. Les grossistes profitent également d'un autre bon mois, tandis que des reprises dans la construction et le commerce de détail ajoutent à la vigueur en décembre. La production minière diminue légèrement en raison d'un recul dans l'activité du forage. L'exploitation forestière est le seul autre secteur où la production recule.

### Le manufacturier stimule la croissance



### La croissance dans le manufacturier se répand

Les fabricants augmentent leur production de 1,1% en décembre. La croissance est plus généralisée qu'au cours des mois précédents, mais la demande de l'étranger pour des machines de bureau (surtout les ordinateurs) et du matériel électronique continue d'engendrer de forts gains dans la production de ces industries. Au cours du quatrième trimestre, les exportations de machines de bureau et d'équipements de télécommunications et matériel connexe font un bond de 21,7%.

#### Note aux utilisateurs

Le PIB par industrie est la valeur ajoutée par les facteurs de production dans la transformation des intrants achetés d'une autre industrie pour produire des biens et des services.

Le PIB mensuel par industrie est évalué aux prix de 1986. Les estimations présentées ici sont désaisonnalisées aux taux annuel.

Les producteurs de pâtes et de papier augmentent leur production de 4,7%, effaçant les pertes subies en octobre et novembre. La production de carton, panneaux et autres papiers est responsable de la majeure partie de la hausse. La production de papier journal diminue légèrement, étant encore affectée par des conflits de travail en Colombie-Britannique.

Les fabricants de produits sidérurgiques haussent leur production de 4,9%, reflétant des livraisons plus élevées à la plupart de leurs clients. La production de produits pétroliers, de matières plastiques et de machinerie progresse également de façon significative. L'investissement et les exportations de machinerie industrielle ont augmenté au cours du quatrième trimestre.

La plupart des producteurs de matériaux de construction continuent d'accroître leur production malgré un ralentissement dans la construction durant le quatrième trimestre.

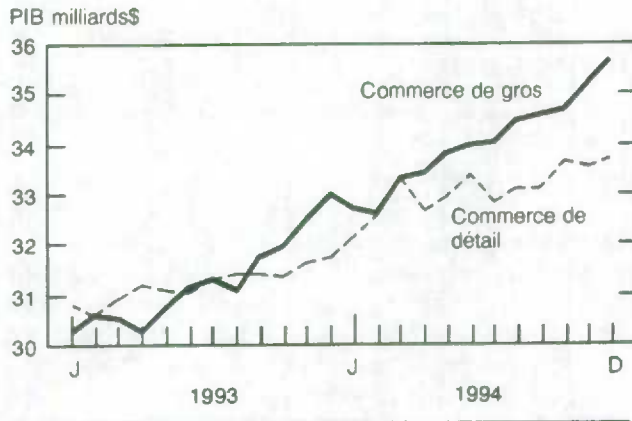
La production de véhicules automobiles recule légèrement de 0,7% en décembre, mais fait un bond de 16,0% au quatrième trimestre grâce à de fortes exportations.

La croissance du secteur manufacturier continue d'avoir un impact positif sur le camionnage qui croît à nouveau (+1,4%). Le transport ferroviaire, toutefois, glisse de 0,1% en raison d'une baisse des livraisons de céréales.

### Un autre bon mois pour les grossistes

Les grossistes de véhicules et pièces automobiles augmentent de nouveau fortement leurs ventes en décembre, mais contrairement à novembre les ventes de machinerie et équipement et de bois d'oeuvre et de matériaux de construction progressent également de façon substantielle.

**Commerce**



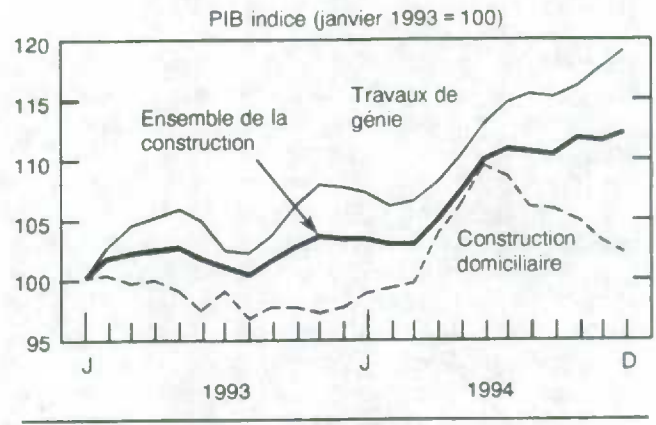
**Les ventes au détail recommencent à augmenter**

Après avoir oscillé depuis le deuxième trimestre, les ventes au détail atteignent leur plus haut jamais niveau en décembre alors qu'elles augmentent de 0,6%, après à une baisse de 0,3% en novembre. Seuls huit des 18 groupes de commerce enregistrent des ventes accrues en décembre. Les détaillants d'ameublement et d'appareils électroménagers et les concessionnaires de véhicules automobiles sont responsables de la majeure partie de la hausse. Les ventes de voitures neuves s'améliorent rapidement au cours des trois derniers mois, faisant suite à une croissance chancelante durant les deuxième et troisième trimestres.

**L'activité dans la construction demeure partagée**

La construction progresse de 0,5% alors que les travaux de génie sont en hausse de 1,1% en décembre, une troisième hausse importante consécutive. Les effets du Programme d'infrastructure deviennent plus évidents au quatrième trimestre. La construction domiciliaire diminue toutefois de 0,8% en décembre, une sixième baisse consécutive.

**Construction**



**Une réduction dans le forage freine le secteur minier**

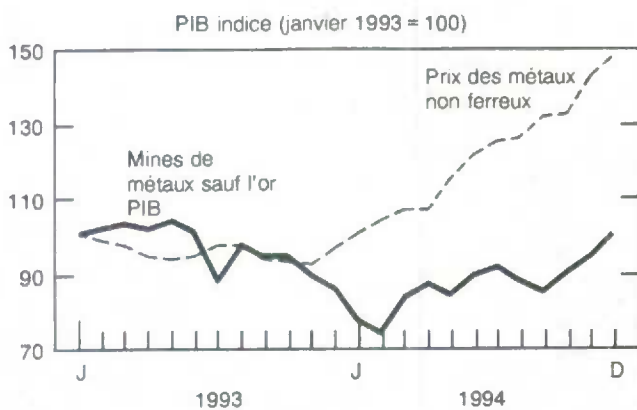
La production glisse de 0,2% dans le secteur minier en décembre en raison d'une baisse importante dans le forage, causée par des fermetures plus longue qu'à l'habitude. La température douce dans les régions plus à l'est du continent ralentit l'écoulement des stocks de gaz naturel aux sites d'entreposage, réduisant les besoins anticipés en matière d'entreposage de gaz l'été prochain. Certains analystes de l'industrie prévoient un ralentissement considérable du forage pour le gaz en 1995, faisant suite aux fortes hausses en 1993 et 1994. D'après l'Enquête sur les investissements privés et publics, les intentions liées au forage pour 1995 sont légèrement inférieures à celles réalisées en 1994.

La production de gaz naturel croît toutefois en décembre, après être demeurée au même niveau en octobre et novembre. Les exportations de gaz naturel augmentent en décembre, faisant suite à un ralentissement lors des mois précédents. La consommation au pays augmente également, mais pas suffisamment pour compenser les pertes dans la distribution de gaz depuis septembre.

La production des mines de métaux progresse de 6,1% en décembre. Une partie du gain provient de la réouverture de mines annoncée plus tôt cette année, quand la demande et les prix pour les métaux non ferreux ont commencé à s'accroître. La production de potasse fait un bond de 15,9% et reflète l'impact d'un nouveau contrat important avec la Chine.



**Mines de métaux sauf l'or**



**Manufacturier**



**Un coup d'oeil sur 1994**

En 1994, le gain dans l'ensemble de la production dépasse 4% pour la première fois depuis 1988. La croissance est accompagnée d'une hausse de 2,1% de l'emploi. En fin d'année, le taux de chômage reculait en deçà de 10% pour la première fois depuis le début de 1991.

Les fabricants ont fortement accru leur production de 6,7% alors que la demande à l'étranger pour les produits manufacturés au Canada fait un autre bond en 1994. Les exportations de produits de l'automobile et de machinerie électronique et industrielle ont contribué de façon substantielle à la progression dans le manufacturier. Des livraisons plus importantes à l'étranger étaient aussi évidentes ailleurs dans le manufacturier et les exportations comptaient pour 50% de la production totale à la fin de 1994. Cette proportion était de 34% lorsque la production a atteint son sommet avant la récession de 1991.

Les entreprises ont augmenté leurs investissements en machines et équipement, ce qui a aidé à stimuler la production manufacturière en 1994. Les ventes de machinerie et équipement ont fortement contribué à l'accroissement dans le commerce de gros.

La production des fabricants de matériaux de construction s'est accélérée avec une augmentation de 6,2% dans la construction. Le gain aurait été plus important n'eut été des baisses dans la construction domiciliaire au cours de la deuxième moitié de l'année à la suite de la montée des taux d'intérêt.

Pour une deuxième année consécutive, le secteur minier progresse rapidement. Le gain de 7,3% reflète un autre bond dans l'activité du forage. Une demande accrue de gaz naturel aux États-Unis a stimulé la production intérieure. La production dans les mines de métaux a baissé à nouveau (-10%), mais plusieurs mines rouvraient en fin d'année.

Malgré les fluctuations après le premier trimestre lorsque les taux d'intérêt ont monté en flèche, le commerce de détail a fait un bond de 6,0% en 1994. Les ventes de véhicules automobiles ont fluctué mais se sont quand même accrues de 5,6% après avoir reculé au cours des cinq années précédentes. Les ventes d'ameublement et d'appareils électroménagers, cependant, ont augmenté à un rythme beaucoup moins rapide que durant l'année 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 4670 à 4674.**

L'édition de décembre 1994 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 14\$/140\$) paraîtra au mois de mars. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et de l'analyse des industries. □

**Produit intérieur brut au coût des facteurs par industrie aux prix de 1986**

	Décembre 1993	Octobre 1994 <sup>r</sup>	Novembre 1994 <sup>r</sup>	Décembre 1994 <sup>P</sup>	Septembre 1994 à octobre 1994	Octobre 1994 à novembre 1994	Novembre 1994 à décembre 1994	Décembre 1993 à décembre 1994
données désaisonnalisées au taux annuel								
	millions\$				variation en %			
<b>Ensemble</b>	<b>518 576</b>	<b>539 241</b>	<b>542 370</b>	<b>545 191</b>	<b>0,3</b>	<b>0,6</b>	<b>0,5</b>	<b>5,1</b>
Industries de biens	173 322	185 117	187 165	188 468	0,5	1,1	0,7	8,7
Industries de services	345 254	354 124	355 205	356 723	0,2	0,3	0,4	3,3
<b>Secteur des entreprises</b>	<b>426 673</b>	<b>447 276</b>	<b>450 395</b>	<b>453 179</b>	<b>0,4</b>	<b>0,7</b>	<b>0,6</b>	<b>6,2</b>
Biens	172 401	184 203	186 252	187 546	0,5	1,1	0,7	8,8
Agriculture	10 960	11 020	11 004	11 010	0,3	-0,1	0,1	0,5
Pêche et piégeage	1 039	943	894	922	-3,3	-5,2	3,1	-11,3
Exploitation forestière	2 890	3 128	3 033	3 014	1,7	-3,1	-0,6	4,3
Industries minières	21 617	23 758	24 246	24 204	-0,8	2,1	-0,2	12,0
Industries manufacturières	93 525	100 666	102 131	103 243	1,2	1,5	1,1	10,4
Construction	26 395	28 560	28 530	28 666	1,2	-0,1	0,5	8,6
Autres industries de services publics	15 975	16 127	16 414	16 487	-2,9	1,8	0,4	3,2
Services	254 272	263 073	264 144	265 633	0,3	0,4	0,6	4,5
Transports et entreposage	22 304	23 524	23 679	23 851	0,4	0,7	0,7	6,9
Communications	20 135	21 187	21 332	21 612	-0,0	0,7	1,3	7,3
Commerce de gros	32 972	34 684	35 236	35 657	0,3	1,6	1,2	8,1
Commerce de détail	31 718	33 608	33 501	33 686	1,7	-0,3	0,6	6,2
Finances, assurances et aff. immobilières	85 546	85 778	86 005	86 236	-0,1	0,3	0,3	0,8
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	61 598	64 292	64 392	64 592	0,1	0,2	0,3	4,9
<b>Secteur non commercial</b>	<b>91 903</b>	<b>91 965</b>	<b>91 974</b>	<b>92 012</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>
Biens	921	915	913	922	0,4	-0,1	0,9	0,0
Services	90 982	91 051	91 061	91 090	-0,1	0,0	0,0	0,1
Administrations publiques	33 316	33 302	33 244	33 250	-0,1	-0,2	0,0	-0,2
Services socio-culturels et personnels	54 326	54 427	54 479	54 510	-0,1	0,1	0,1	0,3
Autres services	3 340	3 322	3 339	3 330	0,8	0,5	-0,3	-0,3
<b>Autres agrégations</b>								
Production industrielle	132 038	141 466	143 704	144 857	0,4	1,6	0,8	9,7
Manufacturiers de biens non durables	41 678	43 415	43 608	44 139	-0,0	0,4	1,2	5,9
Manufacturiers de biens durables	51 847	57 251	58 523	59 104	2,1	2,2	1,0	14,0

<sup>P</sup> Données provisoires.

<sup>r</sup> Données révisées.



## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Revenus et dépenses des administrations publiques (base des comptes nationaux)

Quatrième trimestre de 1994

Les estimations détaillées des revenus et dépenses des administrations publiques fédérale, provinciales et locales sur la base des comptes nationaux pour le trimestre se terminant le 31 décembre 1994 sont maintenant disponibles. Des données révisées portant sur les trimestres se terminant le 30 septembre 1994, le 30 juin 1994 et le 31 mars 1994 sont également disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2711 à 2713.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec James Temple au (613) 951-1832 ou Robert Loggie au (613) 951-1809, Section des administrations publiques, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées.

Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

### Moyennes annuelles de la population active

1989-1994

En janvier, les estimations de l'Enquête sur la population active (EPA) ont été révisées jusqu'à 1976 pour tenir compte d'une nouvelle base de population utilisant les résultats du recensement de 1991, ajustés pour le sous-dénombrement et pour tenir compte de l'inclusion des résidents non permanents dans la population cible de l'EPA. La publication *Moyennes annuelles de la population active, 1989-1994* contient les moyennes annuelles révisées des estimations pour les six dernières années.

Un article dans cette publication présente un aperçu des conditions pour la période complète de la révision, 1976-1994, durant laquelle le marché du travail canadien a subi des changements fondamentaux et a traversé deux cycles économiques. L'emploi dans les industries productrices de services s'est accru de 55%, comparativement à 2% dans le

secteur des biens. L'emploi à temps partiel a enregistré une forte croissance et figurait pour 17% de l'emploi total l'an passé. Les hommes adultes ont été durement touchés par les deux récessions, alors que les conditions du marché du travail parmi les jeunes durant la période étaient instables. Le taux d'activité des femmes adultes s'est accru continuellement, les femmes ayant de jeunes enfants à la maison venant en tête de liste de cette croissance.

La publication *Moyennes annuelles de la population active, 1989-1994* (71-529, 120\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Vincent Ferrao au (613) 951-4750, Division des enquêtes-ménages. ■

### Industries sélectionnées parmi les services aux entreprises

1993-1994 (données provisoires)

Les données provisoires pour 1993-1994 pour les industries sélectionnées parmi les services aux entreprises sont maintenant disponibles. Le communiqué comprend: les recettes totales; la répartition des recettes selon la source et selon la catégorie de clients; et la répartition des dépenses selon le genre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Pagnutti au (613) 951-2195, Division des services, des sciences, et de la technologie. ■

### Panneaux isolants rigides

Janvier 1995

Les livraisons de panneaux isolants rigides totalisaient 1 975 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) en janvier 1995, soit une augmentation de 3,4% par rapport aux 1 910 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) livrés en janvier 1994.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).**

Le numéro de janvier 1995 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3524, Division de l'industrie. ■

## Thé, café et cacao

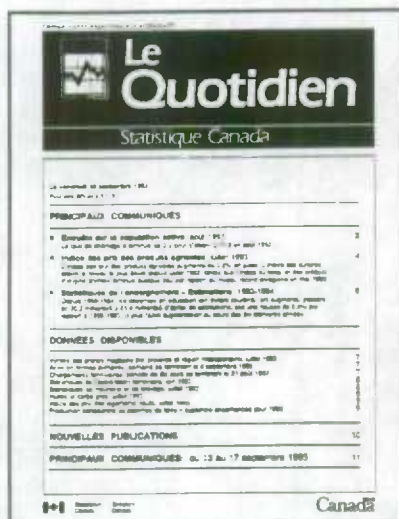
Décembre 1994

Les données sur le thé, café et cacao pour le quatrième trimestre de 1994 sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 188.

Le numéro de décembre 1994 de *Production et stocks de thé, café et cacao* (32-025, 8\$/32\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: `subscribe quotidien prénom et nom`.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



## NOUVELLES PARUTIONS

**Production de pétrole brut et de gaz naturel,**  
novembre 1994.

**Numéro au catalogue: 26-006**

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US;  
autres pays: 16\$US/154\$US)

**Contre-plaqué de construction,** décembre 1994.

**Numéro au catalogue: 35-001**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres  
pays: 9\$US/84\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des  
scieries en Colombie-Britannique,** décembre 1994.

**Numéro au catalogue: 35-003**

(Canada: 8\$/80\$; États-Unis: 10\$US/96\$US; autres  
pays: 12\$US/112\$US)

**Bulletin de service – Aviation,** février 1995.

**Numéro au catalogue: 51-004**

(Canada: 10\$/99\$; États-Unis: 12\$US/119\$US; autres  
pays: 14\$US/139\$US)

**Moyennes annuelles de la population active,**  
1989-1994.

**Numéro au catalogue: 71-529**

(Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays:  
168\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux  
exigences minimales de l' "American National Standard for  
Information Sciences" – "Permanence of Paper for  
Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres  
pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.  
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



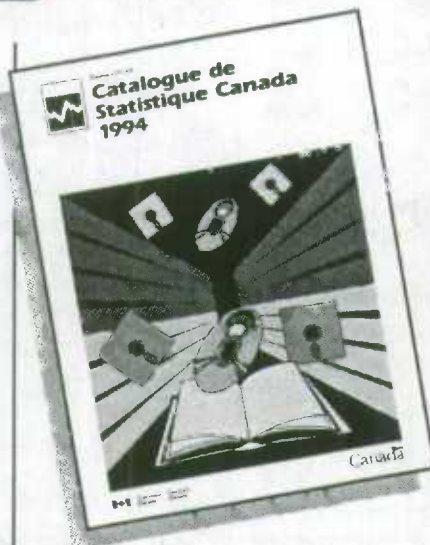
# Choisissez un sujet... n'importe lequel

**L**e *Catalogue de Statistique Canada 1994* est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le *Catalogue* vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires – comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation – à des études de recherche spécialisées – comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines – vous trouverez tout dans ce document.

**Le *Catalogue de Statistique Canada 1994* vous aidera à vous orienter...**

Le *Catalogue* vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre - les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.



Le *Catalogue* a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section – pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

### ...maintes et maintes fois

Pour garantir que le *Catalogue* puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui – vous ne pourrez plus vous en passer.

### *Catalogue de Statistique Canada 1994*

Seulement 15 \$ au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPF.

### Écrivez à :

Statistique Canada  
Division du marketing  
Vente et service  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Télécopieur : (613) 951-1584**

**Appels sans frais : 1-800-267-6677**

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

